

## CARE AND MAINTENANCE SOIN & ENTRETIEN

1. Keep body face clean, prevent liquid material from getting into slider to destroy electronics.  
*Gardez le pied à coulisse propre, faites en sorte qu'aucun liquide n'entre en contact avec le coulisseau pour ne pas endommager l'électronique.*
2. Face should be cleaned with a clean, dry, lint-free cloth. Lubricate body with a few drops of clock oil. Acetone and alcohol must not be used.  
*La face devrait être nettoyée avec un chiffon non pelucheux propre et sec. Lubrifiez le corps avec quelques gouttes d'huile pour horloge. N'utilisez pas d'acétone ou d'alcool.*
3. Keep battery compartment clean and free of corrosion.  
*Gardez le compartiment de pile propre et à l'abri de toute corrosion.*

## TROUBLESHOOTING DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

### PROBLEM/PROBLÈME:

Every second 5 digits jump simultaneously  
*5 chiffres sautent simultanément à chaque seconde*

Display cannot count  
*L'affichage ne peut pas compter*

Display shows 000.00 or IN 00.000  
*L'affichage montre 000.00 ou IN 00.000*

Function buttons not active  
*Boutons de fonction non actifs*

Reading error for full length is  $\geq 0.1\text{mm}$   
*L'erreur de lecture pour la longueur totale est  $\geq 0.1\text{mm}$*

No display on LCD screen  
*Pas d'affichage sur l'écran ACL*

### SOLUTION/SOLUTION:

Battery voltage is under 1.45V. Remove cover and replace battery.  
*La tension de la pile est moins de 1.45V. Retirez le couvercle et remplacez la pile.*

Faulty circuit. Remove battery, after 30 sec. put battery back into compartment.  
*Circuit défectueux. Enlevez la pile. Après 30 sec, remplacez la pile à l'intérieur du compartiment.*

Function buttons and sliders signal end may have shorted out. Remove the cover, put the button springs in place with rubber covers. Contact must be unobstructed.  
*Les boutons de fonction et le signal du coulisseau ont probablement court-circuité. Retirez le couvercle, remettez les ressorts des boutons en place avec les couvercles de caoutchouc. Le contact ne doit pas être obstrué.*

Springs or rubber covers may be out of shape due to excessive pressing. See solution above for tips.  
*Les ressorts ou les couvercles de caoutchouc peuvent être déformés en raison d'une pression excessive. Voir la solution mentionnée ci-dessus pour des conseils.*

Sensor may have dirt or deposits in it. Remove cover and slider assembly. Blow off sensor face with clean pressurized air  $\geq 51\text{kg/cm squared}$ , clean with a dry, lint-free cloth.  
*Le capteur peut avoir de la poussière ou des dépôts. Enlevez le couvercle et le coulisseau. Nettoyez la face du capteur avec de l'air comprimé propre ( $\geq 51\text{kg/cm}^2$ ), essuyez avec un chiffon non pelucheux sec.*

1. Poor battery contact. Check battery compartment, clean if necessary.  
*Mauvais contact de la pile. Vérifiez le compartiment de pile, nettoyez si nécessaire.*
2. Battery voltage is under 1.3V. Replace with correct battery.  
*La tension de la pile est moins de 1.3V. Remplacez avec la bonne pile.*

## 12" All Stainless Electronic Digital Caliper

### Pied à coulisse électronique en acier inoxydable 12"

## OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION

No. THZ769



**FOR YOUR SAFETY AND CARE OF THIS TOOL,**  
please read these instructions carefully and retain them for future use.

**POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR L'ENTRETIEN DE CET OUTIL,**  
veuillez lire ces instructions attentivement et conservez-les pour un usage ultérieur.

## SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS

Your digital caliper was constructed with quality materials and workmanship, and will give you many years of trouble free use when cared for as described in the "Care & Maintenance" section.

Votre pied à coulisse numérique a été fabriqué avec une main-d'œuvre et des matériaux de qualité. Vous pourrez l'utiliser sans problème pendant plusieurs années, s'il est entretenu tel que décrit à la section « Soins et entretien ».

### MEASURING RANGE: GAMME DE MESURE:

0-300mm / 0 - 12"

### RESOLUTION: RÉSOLUTION:

0.01mm / 0.0005"

#### Repeatability:

0.01mm or 0.0005"

#### Maximum measuring speed:

1.5m/sec or 60"/sec

#### Measuring system:

Non-contact linear

CAP measuring system

#### Display:

LCD display, minus sign "-", character in 6.35mm/0.25" height for 5 digits, small digit "5" and "IN" sign for inch measuring unit

#### Battery:

One silver oxide battery 1.5V type LR44 for one year of continuous use; low battery warning by flashing display

#### Operating temperature:

0°C ~ +40°C

#### Storage temperature:

-20°C ~ +70°C

#### Influence of humidity:

Not important within 0 to 80% of relative humidity

#### Auto power off

#### Répétabilité:

0.01mm ou 0.0005"

#### Vitesse de mesure maximale:

1.5m/sec ou 60"/sec

#### Système de mesure:

système de mesure CAP

linéaire sans contact

#### Affichage:

afficheur ACL, signe moins « - », caractère de 6.35mm/0.25" de hauteur pour 5 chiffres, petit chiffre « 5 » et signe « IN » pour l'unité de mesure « pouce »

#### Pile:

une pile à l'oxyde d'argent 1.5V type LR44 pour une année d'utilisation continue; avertissement de pile faible grâce au clignotement de l'affichage

#### Température de fonctionnement:

0°C ~ +40°C

#### Température d'entreposage:

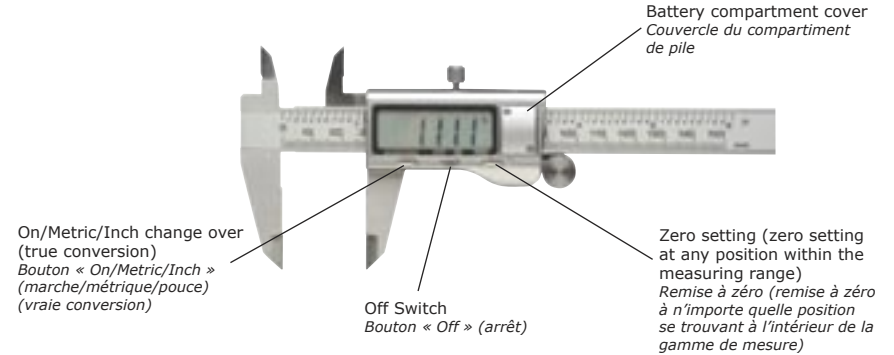
-20°C ~ +70°C

#### Influence de l'humidité:

pas importante si l'humidité relative se trouve entre 0 et 80%

#### Fermeture automatique

## CALIPER FEATURES CARACTÉRISTIQUES DU PIED À COULISSE



## CALIPER APPLICATIONS UTILISATION DU PIED À COULISSE

Measurements of external dimensions  
Mesures des dimensions extérieures



Measurements of internal dimensions  
Mesures des dimensions intérieures



Measurements of depth  
Mesures de la profondeur



Differential method measurement (application of zero setting)  
Mesure de méthode différentielle (utilisation de la remise à zéro)

